



DỊCH VỤ TƯ VẤN NHÀ Ở (HCS) NGUỒN HỖ TRỢ THUÊ NHÀ TẠI WASHINGTON DC

Quý vị đang phải gặp khó khăn khẩn cấp về nhà ở và không biết phải hỏi ai? Dịch vụ tư vấn Nhà ở HCS có thể hỗ trợ quý vị! Trong khi nguồn tài chính hỗ trợ thuê nhà từ chính phủ có hạn, thì HCS có thể giúp quý vị tránh bị đuổi ra khỏi nhà, tránh tình trạng vô gia cư, và kiếm được và ổn định chỗ ở:

- **Chương trình Hỗ trợ Thuê nhà Khẩn cấp (ERAP):** Do hạn chế về ngân sách, CỘNG THỐNG TIN ĐĂNG KÝ ERAP ĐÃ BỊ ĐÓNG VÀO NGÀY 10 THÁNG 3 NĂM 2023. Các đơn đăng ký ERAP được gửi trước khi đóng đang được xử lý. Để kiểm tra tình trạng đơn đăng ký ERAP và để biết khi nào cộng thông tin ERAP có thể mở lại để nhận các đơn đăng ký mới, hãy kiểm tra trực tuyến tại <https://erap.dhs.dc.gov/> hoặc gọi 202-507-6666.
- **Trợ giúp của chính phủ cho người thuê nhà có nguy cơ vô gia cư:** Cư dân sinh sống tại Washington DC có con nhỏ đang trong tình trạng vô gia cư hoặc không có nhà ở ổn định có thể liên hệ với Trung tâm Hỗ trợ Virginia Williams theo số 202-526-0017. Các cá nhân sống đơn thân có thể tìm tới Project Reconnect (Dự án tái kết nối) theo địa chỉ Project.Reconnect@dc.gov
- **Cựu chiến binh:** Chương trình Dịch vụ hỗ trợ dành cho các gia đình cựu chiến binh (SSVF) của HCS giúp các cựu chiến binh đang ở trong tình trạng vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư trong việc quản lý hồ sơ và hỗ trợ tài chính để trả tiền thuê nhà, tiện ích và các nhu yếu phẩm khác. Gọi số 202-667-7366 hoặc gửi email đến ssvfprogram@housingetc.org
- **Người sống chung với HIV/AIDS (PLWHA):** Đối với cá nhân nhiễm HIV+ có đủ điều kiện để được hỗ trợ, chương trình MHAP của HCS sẽ hỗ trợ cho họ và gia đình trong việc quản lý hồ sơ, hỗ trợ tài chính để trả tiền thuê nhà, trả góp ngân hàng tiền nhà hàng tháng, tiện ích, thực phẩm, chi phí chuyển nhà và các nhu yếu phẩm khác. Gọi 202-900-9471 hoặc gửi email đến mhap@housingetc.org
- **Hỗ trợ pháp lý:** Mạng lưới hỗ trợ pháp lý cho người thuê nhà và chủ nhà (LTLAN) cung cấp hỗ trợ pháp lý MIỄN PHÍ cho cư dân Washington DC có đủ điều kiện. Gọi LTLAN theo số 202-780-2575 hoặc truy cập trực tuyến <https://www.dcbarr.org/pro-bono/free-legal-help/help-for-individuals/housing-legal-assistance>. Để được hỗ trợ pháp lý trong các vấn đề khác hãy liên hệ với văn phòng Bảo Hộ người Thuê nhà (OTA) của Washington DC theo số (202) 719-6560. Khi bị tòa phán xét để đuổi ra khỏi nhà: Hãy tìm kiếm hỗ trợ pháp lý, không cần phải trốn chạy mà hãy tham dự tất cả các phiên xét xử. Chỉ có Cảnh Sát Tư Pháp Hoa Kỳ (US Marshalls) mới có quyền thi hành lệnh của tòa để đuổi quý vị ra khỏi nhà!
- **Quyền lợi của người thuê nhà:** Để thảo luận về các quyền lợi của người thuê nhà khi tòa nhà được giao bán, để giải quyết tình trạng nhà ở tồi tàn và tổ chức hiệp hội người thuê nhà, hãy liên hệ với nhóm Dịch vụ Người thuê nhà của HCS theo số (202) 900-9464 hoặc tenants@housingetc.org.
- **Quyền nhà ở công bằng:** Để biết thông tin về quyền nhà ở công bằng của quý vị và để được trợ giúp nộp đơn khiếu nại phân biệt đối xử về nhà ở, hãy liên hệ với nhóm Nhà ở công bằng của HCS theo số 202-681-8386 hoặc ronaldclarkson@housingetc.org.
- **Trợ giúp về Tư vấn Nhà ở và Lập ngân sách:** Chương trình RISE của HCS cung cấp dịch vụ tư vấn nhà ở để giúp người thuê thiết lập ngân sách chi tiêu ưu tiên thanh toán tiền thuê nhà, tìm hiểu về các lựa chọn để giảm nguy cơ bị đuổi ra khỏi nhà và giúp thương lượng kế hoạch thanh toán với chủ nhà. Liên hệ với chúng tôi tại rise@housingetc.org.
- **Đạt được Ổn định gia cư:** Tham gia hội thảo trực tuyến của HCS để tìm hiểu thêm về cách đạt được ổn định gia cư:
- **Đăng ký tham gia hội thảo trực tuyến tại www.housingetc.org hoặc gọi số 202-667-7606.**
 - Hội thảo trực tuyến về Quyền lợi và các hỗ trợ cho Người thuê nhà - Tìm hiểu cách bảo vệ bản thân và ổn định nhà ở của quý vị.
 - Hội thảo trực tuyến Tìm Nhà Thuê - Tìm hiểu các cách để thuê được nhà.
 - Hội thảo trực tuyến về vấn đề tiền bạc - Tìm hiểu về ngân sách chi tiêu.
 - Hội thảo trực tuyến về Inclusionary Zoning (Khu Nhà giá rẻ theo qui định IZ) - Tìm hiểu cách để đủ điều kiện thuê được nhà giá rẻ trong khu IZ.

Để biết thêm thông tin về các chương trình này và các chương trình Dịch vụ Tư vấn Nhà ở khác, xin vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại www.housingetc.org hoặc gửi email đến info@housingetc.org